毛泽东、尼克松会谈纪录 1972.2.21

毛泽东、尼克松会谈纪录

参加会谈人士: 毛泽东主席; 周恩来总理; 王海容(中共外交部特别助理); 唐闻生(毛之译员); 尼克森总统; 基辛格(美国总统国家安全事务助理); 美国国家安全会议幕僚洛德(笔录员)

日期及时间:一九七二年二月廿一日,星期一;下午二时五十分一三时五十五分

地点: 北京毛泽东主席官邸

(双方见面先相互问候。毛欢迎尼来访; 尼表示能与毛会面乃莫大荣 幸)

尼: 主席真是饱读诗书! 周总理说, 你书看得比他多。

毛: 昨天你在飞机上给我们出了个大难题。你说, 一定要谈谈有关哲 学的问题。

尼:我这么说,是因曾拜读主席的诗词及演说稿,而了解他是个专业哲学家(中方人士笑)。

基: 我在哈佛教书时,都指定学生研读主席的文集。

毛: 我那些文章不算什么。我写的东西了无新意。

尼: 主席的文章震撼全国,改变了世界。

毛:我没能力改变世界。我能改变的只是北京附近几个地方。咱们的 共同老朋友,蒋 介石委员长,不会赞成这个(说法)。他骂我们是共 匪。他最近还发表了篇演说。你看了吗?

尼: 蒋介石骂主席是匪。那主席怎么骂蒋介石呢?

周:一般来说,我们称他们蒋介石集团。我们的报纸有时叫他蒋匪,我们也被回骂成匪,反正,我们是骂来骂去。

毛: 其实, 我们跟他的友谊比你们跟他的友谊历史还长。

尼:是的,我知道。

毛:这些问题不是我权职内该讨论的。应该与(周)总理讨论。我讨论哲学问题。也就是说,在你选举时我是投你一票的。有位叫 Frank Coe 先生的美国人,他在贵国一片大乱之时,也就是你上次竞选时,曾写了一篇文章。他说,你会当选总统。我很喜欢那篇文章。但现在,他却反对(你)这次访问。

- 尼: 主席说曾投我一票, 那他是两恶相权取其轻。
- 毛: 我喜欢右派。人家说, 你是右派, 共和党是右倾。(英国) 希斯 首相也是右倾。
- 尼: 戴高乐也是。
- 毛: 戴高乐是另外一个问题。大家也说,西德的基督民主党也是右 倾。我比较乐见这些右派掌权。
 - 尼: 我认为, 值得注意的是在美国, 至少是目前, 左派说到的右派能 做到。
- 基:总统先生,还有一点。左派的都亲苏联,不会鼓励(美国)朝 (中华)人民共和国靠拢,而事实上也因此而对你批评。
- 毛:正是如此。有些人反对你。我国国内也有反动集团,反对我们与你接触。结果呢,他们跳上飞机逃往国外了。
 - 周:这件事你或许清楚。
- 毛: 放眼世界,美国的情报比较正确。其次是日本。苏联呢? 他们最 后总算跑去挖出 尸体了(指林彪等人坠机案)。但他们也没说什么。
 - 周:在外蒙古。
- 尼:最近的印度一巴基斯坦危机,我们也碰到类似的问题,美国左派 严厉抨击我为何不与印度站在同一阵线,其实左派的理由有二:一、他 们支持印度;二、他们支持苏联。
- 我认为,更重要的是放眼大局,我们不能让任何一个国家(不管他有 多大)吞没他的邻国。此举虽让我付出政治代价(我并不后悔,因为这 么做是对的),但我认为历史会证实这么做是对的。
- 毛:容我提个建议(只是建议),你可否少做点简报呢?(此时尼克 森指著基辛格博士,周恩来则笑笑),若把我们在此的谈话内容以及形 式上的讨论向其他人简报,你认为好吗?
- 尼:毛主席尽可放心,我们在此的谈话内容以及我和周总理的讨论绝 对保密,不会跨出这房门一步,这是最高层密谈的唯一方式。
 - 毛: 这就好。
- 尼: 举例而言,我希望和周总理以及稍后和毛主席就台湾、越南、朝 鲜等问题交换意见。
 - 我也希望讨论以下敏感问题,包括日本前途、次大陆前途、印度未来 角色、全球动态、

美苏关系等。因为唯有我们著眼于世界全局以及影响 全球的主力,我们才能对眼前迫切问题做出正确的决策。

毛:以上那些烦人的问题我并不想介入太深,反倒是喜欢你的哲学讨论。

尼:举例来说,毛主席有一件有趣的现象你应该注意到了,大部分国 家都同意我们今 天的会面,但苏联有异议,日本则表达了他们的疑虑, 印度也不赞同。所以我们必须找出 原因,并决定未来政策发展的方向, 以便因应全球以及眼前南北韩、越南、当然还有台湾 问题。

毛: 是的, 我同意。

尼:例如我们必须自问一只限在座的人,为何苏联在与贵国的边界集结的兵力多于在与西欧接壤的边界?我们也必须自问,日本的未来是什么?是要让日本保持中立、完全没有武装好呢(我知道我们对此有不同的看法)?抑或让日本与美国在某段时间内维持某种关系好呢?以哲学观点而论,我要强调的是,国际关系里无所谓好坏的选择。但有一件事可以确定,那就是我们绝不可制造真空状态,因为真空随时会被别人递补,诚如周总理所言,美国已摩拳擦掌,苏联也摩拳擦掌,问题是哪一方会对中华人民共和国构成危机?到底是美国侵略抑或苏联侵略?这些问题虽棘手,但我们有必要讨论。

毛:就目前而言,不管是来自美国的侵略抑或来自中国的侵略其实都是相当次要的问题,换句话说,侵略之类的话题可说根本不是重点,因为我们两国并未处于交战状态。贵国打算撤出若干部队回国,我国则未派兵出国,因此我们两国的现状十分奇怪。这是因为过去廿二年来,我们双方的想法从未透过谈判交流过,我们双方进行乒乓交流至今不到十个月,而贵国在华沙提出的建议迄今也不到两年。此外,我国在处理问题时,摆脱不了官僚机制。例如,贵国希望双方能在私人层次上交流,或是互开贸易大门,但这些提议全被我们官员搁在一旁,坚持旧立场,在未解决重大问题之前,根本没有次要问题出场的份。我本身也曾这么坚持过,后来我认为你是对的,接著我们开始打乒乓球,周总理说,这也是在尼克森总统上台后才有的。

巴基斯坦前总统介绍了尼克森总统给我们认识,当时我国驻巴基斯坦 大使曾反对我们和贵国接触,他说应该比比詹森总统与尼克森总统孰优 孰劣,但巴国总统雅亚说,这两人不能比,也无从比。他说,一个像流 氓(他指詹森总统),我不知道他这印象是打哪儿来的,我们这边也不 太喜欢和詹森总统打交道。贵国前几任总统,从杜鲁门到詹森,我们都 不太满意。我们不是很满意杜鲁门与詹森。

从杜鲁门下台到詹森上台之间的八年,都由共和党总统执政,这期间 你大概也还没想清楚。

周: 重点是杜勒斯的政策。

毛:他(周恩来)之前也和基辛格博士讨论过这个。

尼: 但他们(指向周恩来与基辛格)握过手。(周笑笑)

毛: 你有什么话要说吗, 博士?

基:毛主席,那段期间全球局势产生剧变,我们从中学到很多。以前 我们认为社会主义/共产主义国家没什么两样,直到尼克森总统上台我 们才了解中国所进行的革命本质和其他社会主义国家的革命有所不同。

尼:毛主席,我了解有一段期间,我对中华人民共和国的看法,和毛 主席与周总理有很大的出入。现在我们能同聚一堂,主要是因为我们认 清世界新局势,同时也认清一国内部的政治意识形态并非那么重要,重 要的是我们对外与对双方的政策,这也是为什么我们可以开诚布公地 说,我们看法不同,而周总理与基辛格博士已就这些歧见交换意见。

同时我们也要说,审视美国与中国这两个强权,我们知道中国不会威 胁美国国土。我想你了解美国并无意染指中国,而中国也无意宰制美 国,我们相信你也了解美国并无意称霸全世界。此外,或许你不相信,但我真的认为,中国或美国这两个大国均无意独霸全球,因为我们对这 两个议题的态度一致,所以对彼此的疆界领域均不会构成威胁。

因此,虽然我们理念有所不同,但仍可以找到共同点,建构一个双方 均可无后顾之忧 地照自己路线发展的全球架构。其他国家我就不敢说 了。

- 毛:我们也不会威胁日本或南韩。
- 尼:以及其他国家,我们也不会。
- 毛: (询问周恩来时间) 你认为我们今天讨论的够多了吗?

尼:是的,散会前我想说的是,毛主席,我们知道你和周总理冒了很大的风险邀请我们来此,对我们而言,这也是很困难的决定,但是读了毛主席一些谈话后,我知道他是会把握机会的人,定会掌握时机、打铁趁热。

另外,我也有一些个人的感想要对周总理说。周总理,你并不了解 我,由于你不了解 我,所以你不该信任我。你会发现,我从不信口开 河,说些我做不到的事,我总是做的比说的多。在这个基础上,我希望 能和毛主席以及周总理开诚布公。

毛:(指著基辛格)「掌握时机,趁热打铁」,我想总的来说,像 我这样的人说话像放炮(周噗嗤而笑),说些「全世界团结起来打倒帝 国主义、修正主义、反动势力、建立社会主义」之类的话。

尼:像我,还有匪帮。

毛:但你或许不会被推翻,据说他(基辛格)也不会被推翻,若你们 都被赶下台,我们就没朋友了。

尼: 毛主席, 你的经历我们大家可是众所周知, 出身赤贫, 一路攀爬 到全球人口最多

国家的最高位置。

我的背景就没有这么精采,我同样出身穷苦人家,一路爬到国家元首之位。历史结合我们两人,问题是各自抱持不同的哲学观、但都是脚踏实地,获人民爱戴的我们是否能达成突破,除了为中国与美国效劳之外,亦能在未来几年替全球效命?而这正是我们在此的原因。

- 毛: 你所著的「六大危机」写得不错。
- 尼:他(毛)饱读诗书,学贯五车。

毛: 我书读得太少了,所以对美国一知半解。我必须请你介绍几个老 师给我,尤其是历史与地理老师。

- 尼:好,一定找全国最好的名师。
- 毛:这正是我对斯诺先生的评语,斯诺先生已在几年前过世了。
- 尼: 真遗憾。
- 毛:没错。

双方能够好好交谈就不错了,即使未达成任何协议也无所谓,因为持续对峙对我们有何好处?谈判为何一定要有结果?若我们第一次失败,人们会说,为何我们无法第一次就成功?唯一的理由是我们走错路了,但若我们第二次成功了,他们又会怎么说呢?